#### **TUNG Ker Chee**



# QUAND LA CULTURE "CHINOISE" SE CONFRONTE À LA CULTURE FRANÇAISE





Avoir une meilleure compréhension du monde qui nous entoure

## SOMMARE

#### Constater et comprendre la difference de culture

- I. La vie de famille
  - a) L'impact de l'éducation dans la famille sur les comportements d'un enfant.
  - b) Les rôles des parents et leurs attentes pour les enfants.
  - c) Exprimer l'amour envers sa famille
- II. Relation amicale
  - a) La perception de l'amitié
  - b) La formation et la durabilité d'une amitié
- III. Relation amoureuse dans un couple
  - a) Les comportements dans un couple français et un couple chinois.
  - b) La vision du couple par la société.
  - c) Relation traditionaliste ou démonstrative.
- IV. Cultures interpersonnelles en entreprise
  - a) Les différences culturelles dans le quotidien de la vie en entreprise.
  - b) Le mode de pensée et l'attitude au travail.

Cette différence de culture, a-t-il une tendance à s'estomper?

## CONSTATER ET COMPRENDRE LA DIFFERÉNCE DE CULTURE

Le temps file, cela fait trois années que je vis en France. Je me souviens encore du moment où je suis arrivée dans ce pays avec plein d'attentes et en même temps, insécurité. Septembre 2020, pendant la pandémie de Covid-19, à 19 ans, a commencé un nouveau chapitre dans ma vie et jusqu'à présent, je suis toujours en train d'écrire ma propre histoire. En tant que malaisienne d'origine chinoise, oui, j'ai déjà deux cultures différentes, et maintenant je vis dans un pays de culture extrêmement distinct.

Pendant ces trois années, j'ai vécu tant de moments où j'ai réalisé la différence de culture peut vraiment changer totalement notre façon de vivre. Il est intéressant de voir comment les Français et moi réagissons différemment dans la même situation. Par exemple, en Malaisie, ou même en Chine, il est bizarre de saluer avec des inconnus. Prenant l'exemple dans un ascenseur, en France, on dit « Bonjour » avec des gens dans l'ascenseur et on dit « Au revoir, bonne journée » avant de sortir de l'ascenseur. Cela semble ordinaire dans la vie quotidienne en France, cependant, si vous faites la même chose en Malaisie ou en Chine, croyez-moi que vous allez recevoir un regard bizarre des autres. Cela ne veut pas dire que les Malaisiens ou les Chinois sont impolis, mais c'est juste que cela ne fait pas partie dans notre culture.

Inspiré par ma vie quotidienne en France et mon expérience en interagissant avec des Français, j'ai souhaité m'interroger avec la problématique suivant :

Quelles sont les différences entre la culture française et la culture chinoise et leur impact dans les relations interpersonnelles ?

D'après la définition utilisée par la sociologie et la psychologie, la relation interpersonnelle désigne l'interaction entre des personnes, des groupes et des équipes, que ce soit dans un environnement professionnel, personnel ou familial.

Je voudrais focaliser sur les relations interpersonnelles car nous exprimons nos opinions et nos sentiments de façon différente et de même nous réagissons différemment dans les contextes familial, amical, professionnel et aussi dans les relations amoureuses. Par conséquent, j'aborderai ces quatre thèmes principaux et j'expose mon point de vue en tant que Malaisienne mais qui a de culture mixte (culture chinoise principalement).

Afin d'avoir une meilleure compréhension sur la culture française et d'éviter de partager les informations erronées, j'ai effectué deux interviews avec une Française, Mme. Valérie Bolloni Moreau qui a 55 ans et qui est également une mère de deux fils de 26 ans et 20 ans, qui après une carrière dans le secteur privé, travaille actuellement dans la fonction publique et est également coach de vie. Pendant ces deux interviews, je lui ai posé des questions sur les différents parties de ce livret surtout des sujets sur la culture française que je n'ai pas assez de connaissance. Elle m'a partagé ses observations autour d'elle, que ce soient les jeunes ou les Français de sa génération, cela a énormément enrichi mon écrit. Donc, ces interviews m'ont aidés à complétér la partie sur la culture française et avec mes expériences personnelles, j'ai pu continuer avec la partie sur la culture chinoise.

Si vous êtes intéressé par la culture chinoise ou par la culture française, j'espère que vous allez découvrir plein de nouvel aspect que j'ai pu rencontrer lors de mon séjour en France. Si vous êtes déjà familier avec ces cultures, cela va vous permettre de les redécouvrir ou de les approfondir.

Antibes, la ville où j'y ai passeé 2 ans, avec plein de beaux souvenir

## I. LA VIE DE FAMILLE

#### a) L'impact de l'éducation dans la famille sur les comportements d'un enfant.

#### La structure de famille

A partir du moment où nous sommes nés, nous appartenons à une famille. Nous étions tous innocents quand nous étions bébé et la première éducation que nous avons reçue, c'est de notre famille - éducation familiale. Elle nous a appris comment marcher, manger, parler et penser. Nos personnalités, nos attitudes, ont été construites à partir de l'éducation familiale avant l'éducation scolaire. Elle est extrêmement importante d'autant plus, qu'une mauvaise éducation familiale peut détruire l'avenir d'un individu. La famille prend une place prépondérante dans nos vies, que ce soit dans la culture française ou dans la culture chinoise.

En France, nous retrouvons trois types de famille, la famille nucléaire qui comporte deux parents avec un ou plusieurs enfants qui vivent sous le même toit, la famille monoparentale qui comporte un parent avec un ou plusieurs enfants vivant sous le même toit et finalement la famille recomposée : un des parents avec un ou plusieurs enfants d'une première union avec une autre personne avec qui le parent est en couple, pacsé ou marié.





Figure 1 : Les trois types de famille en France

D'après l'étude de l'INSEE (l'Institut national de la statistique et des études économiques) en 2020, la famille nucléaire était à 66%, la famille monoparentale à 25% et la famille recomposée à 9%. Nous constatons que la famille en France est assez diverse. INED (l'Institut national d'études démographique) a énoncé qu'un mariage en France sur sept est un mariage mixte (une personne de nationalité française épouse une personne de nationalité étrangère). De plus, à part le mariage, les Français ont tendance à favoriser le pacs ou le concubinage. Cependant, la notion de se pacser n'existe pas en Chine. La plupart des Chinois préfèrent toujours se marier afin de construire une famille qui est légalement établie.

#### Le sang est plus épais que l'eau

En Chine, il y a un dicton – 血液于水 (xue nong yu shui) qui signifie que le sang est plus épais que l'eau. Plus précisément, rien n'est plus important que les liens du sang, donc les liens familiaux. A l'époque, lorsqu'une personne était suspectée de trahison envers l'empereur, tous les membres de sa famille étaient tués.



Figure 2: Xue Nong Yu Shui en chinois

Dans la culture chinoise, l'éducation familiale est très importante, en particulier de l'âge de 3 ans jusqu'à 9 ans puisque c'est la période où les enfants construisent leurs personnalités en imitant les actions de leurs parents. Le concept de « piété filiale » (chinois : 孝, xiào) dans la culture chinoise est très crucial. La piété filiale est la dévotion d'une personne envers ses parents et ses ancêtres. En effet, cette notion est une vertu clé dans la culture chinoise et l'éthique de rôle qui est au cœur de la philosophie confucéenne. En général, elle signifie d'être respectueux envers nos parents, de prendre soin de nos parents, de s'engager dans une bonne conduite à l'extérieur de la maison pour ne pas salir le nom de sa famille, de ne pas être rebelle etc. C'est une obligation pour les enfants d'exercer leur responsabilité envers leurs parents et c'est également la première éducation familiale reçue par les enfants chinois. Afin de donner une vision plus claire sur le concept « piété filiale », je donne ici un exemple lors d'un mariage chinois.

Figure 3 La cérémonie du thé lors du mariage chinois



Pendant la cérémonie du thé lors du mariage, les mariés doivent se mettre à genoux devant leurs parents ou leurs beaux-parents pour montrer leur filiation et leur gratitude envers leurs parents. Cette action est également pour les remercier de les avoir élevés. Par ailleurs, nous pouvons toujours entendre les familles juger un membre sur sa filiation. Contrairement aux Français, les Chinois n'appellent pas les membres de leur famille par leur prénom. L'appellation du membre dépend de son ancienneté dans la famille et dépend aussi s'il vient du côté de la mère ou du père. Personnellement, j'ai toujours rencontré des difficultés à me souvenir de toutes les appellations car c'est vraiment très compliqué. Par exemple, pendant la Nouvelle-année chinoise, je devais les appeler chaque fois quand je croisais quelqu'un de ma famille. Si je ne le faisais pas, ma mère disait que j'étais impolie. C'est une éducation familiale qui n'existe pas dans la famille française. Par conséquent, les Chinois ont conservé le sens du respect envers leurs parents ou les personnes plus âgées. Bien qu'ils ne soient pas d'accord avec leurs opinions, les enfants chinois n'osent pas les contredire car depuis qu'ils étaient petits, ils étaient éduqués à être respectueux et à suivre les principes inculqués par leurs parents. A mon avis, l'éducation familiale chinoise forme un enfant fidèle et attentif mais elle limite leur liberté de s'exprimer.

Du côté français, l'éducation dans la famille est plutôt moins stricte que dans la famille chinoise. Ils partagent le même sang mais pas forcément les mêmes opinions et les mêmes valeurs. Ce qui divise les familles françaises et détruit leur harmonie c'est la politique, l'argent et la religion. Ce sont des sujets sensibles qui pourraient provoquer des guerres dans une famille française. L'éducation familiale française guide leurs enfants à s'exprimer librement et à réagir ouvertement. Dans l'éducation chinoise, ils réfléchissent beaucoup avant de réagir ou même ils n'interagissent pas du tout. Contrairement à l'éducation chinoise, les Français osent exprimer leurs avis même s'ils ne sont pas du même avis que leurs parents. Les enfants français ont la tendance à ne pas suivre les comportements de leurs parents, ou ils sont plutôt dits « rebelles » et autonomes . En revanche, ce qui unit les familles françaises, ce sont leurs loisirs et leurs centres d'intérêt. La solidarité dans une famille française est importante, il y a beaucoup d'entraide entre les membres d'une famille s'il y a besoin.

#### Conseils vs. Instructions

De nos jours, l'éducation familiale chez les enfants Français se base plutôt sur une éducation bienveillante et sans punition. Il s'agit d'une éducation basée sur l'empathie et le respect de l'enfant, elle s'oppose à toute forme de violence, elle préserve l'intégrité de l'enfant et le considère comme un être humain à part entière en lui donnant le droit de ressentir des émotions et de les exprimer comme bon lui semble. C'est la définition d'une éducation bienveillante fournie par Stephan Valentin, docteur en psychologie et spécialiste de la petite enfance. Être bienveillant ne signifie pas être laxiste, une éducation laxiste revient à ne pas intervenir pour guider l'enfant vers la bonne compréhension de son attitude, c'est une éducation « laisser faire » qui peut mener un enfant à un manque de repères. Dans l'éducation familiale française de 8 ans à 15 ans, les parents donnent la liberté aux enfants pour s'exprimer et pour choisir mais dans une limite. Les enfants sont assez encadrés, mais moins que les enfants chinois.

Dans la culture chinoise, au lieu de conseils, les parents donnent toujours des instructions aux enfants, c'est la raison pour laquelle les enfants chinois sont très obéissants envers leurs parents. Néanmoins, dès que les Français atteignent l'adolescence, ils sont encore moins encadrés qu'avant, les parents sont plus tolérants avec leur décision et ils écoutent leur expression. Il y a toujours des négociations qui se jouent entre les enfants et les parents.

#### <u>Une parentalité aux methodes différents -</u> Laxisme vs. Autoritarisme

De plus, les parents français sont attentifs à l'état psychologique de leurs enfants, ainsi la punition corporelle est très rare en France car c'est illégal. En effet, toutes tentatives de violence physique envers les enfants comme "donner une fessée", gifler ou frapper sont interdites par la loi française. Pourtant, dans la culture chinoise, l'éducation familiale ressemble plus à une éducation autoritaire mais moins sévère. Selon Lewin, l'éducation autoritaire se caractérise par une hiérarchie stricte entre parents et enfants. Seuls les parents ont le droit de décider pour leurs enfants et l'objection est interdite. Ce n'est pas tout à fait le cas mais les parents chinois ont plus de contrôle sur leurs enfants. Du fait du sens du respect des enfants envers leurs parents, les enfants chinois écoutent leurs parents et obéissent à leurs instructions, ce qui fait que les Chinois se sont habitués à suivre leurs parents mais ils n'ont pas l'attitude de s'opposer ou d'exprimer leur désaccord. De plus, la punition corporelle existe toujours chez les parents chinois, mais beaucoup moins qu'avant.

Quand j'étais petite, il y avait toujours un bâton en bambou dans la chambre de mes parents. Chaque fois que mes sœurs ou moi avons fait des bêtises, nous avons eu peur quand ma mère aille chercher son long et fin bâton, car nous savions qu'elle allait nous fouetter. Elle ne voulait pas nous faire mal, mais c'est une punition et aussi un "warning" pour que nous évitions de le refaire. Cependant, la punition avec un rotin s'est arrêtée dès que nous avions 13 ans, car ce type de punition ne fonctionne plus pour les adolescents. Une fois que j'ai demandé à ma mère la raison pour laquelle elle avait jeté son bâton, elle m'a dit que nous avions grandi et que nous savions réfléchir. Elle utilisait le bâton car nous n'étions pas assez mûrs pour pouvoir distinguer ce qu'il fallait faire et ce qu'il ne fallait pas faire.



Figure 4 : Les parents chinois qui punissent leurs enfants

L'éducation familiale chinois est peut-être plus stricte que celle française, mais cela ne veut pas dire que les enfants chinois sont moins aimés ou moins protégés. Je suppose que pour tous les parents, quels qu'ils soient, qu'ils effectuent l'éducation bienveillante ou autoritaire, leur objectif est de bien élever leurs enfants. Il y a peut-être une meilleure éducation que l'autre pour certains enfants, mais le comportement d'un enfant est inévitablement lié à l'éducation donnée par la famille.

## b) Les rôles des parents et leurs attentes pour les enfants.

## Rôles équilibres entre les pères et les mères français

Les rôles des parents ont beaucoup évolué du côté français et du côté chinois depuis des années grâce à l'évolution industrielle et technologique. Dans la culture française, il n'y a pas d'équilibre parfait entre le rôle du père et de la mère, mais les mères ne sont plus enfermées dans le foyer pour s'occuper de leurs enfants, ce qui était le cas pour leurs ancêtres. Au contraire, pratiquement toutes les mères françaises sont actives dans le monde professionnel, elles restent tiraillées entre vie professionnelle et vie familiale. La majorité des femmes se chargent toujours du foyer et de leurs enfants. Ainsi, elles ont les doubles responsabilités au travail et à la gestion du foyer. Certes, la charge mentale qu'une mère française doit supporter est immense.

D'un autre côté, les pères français n'ont plus le rôle de chef de famille, du fait que les deux parents travaillent pour subvenir aux besoins de leur famille, ils ont presque le même statut dans leur famille. Les pères peuvent exprimer leurs sentiments et leurs émotions librement, la responsabilité de gagner la vie est partagée. Ensuite, le père est plus impliqué dans la vie des enfants et il partage équitablement les tâches ménagères avec sa compagne. En France, la notion « femme au foyer » est très rare car les Français cherchent toujours l'égalité entre femmes et hommes. Pourtant, les mères françaises jouent le rôle de « l'amie, la confidente » des enfants et les pères français gardent leur rôle de « l'autorité » malgré les progrès dans la technologie et dans l'industrie. Pour conclure, le rôle des deux parents est d'élever et d'éduquer leurs enfants afin de les préparer pour la vie adulte. Selon moi, ce rôle parental reste le même pour les parents chinois.

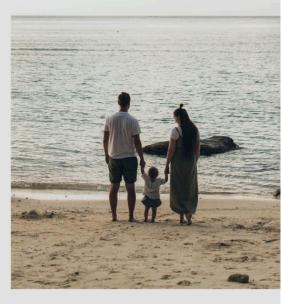
#### Gestion du foyer et finance de la famille

B

ien que la Chine adopte de plus en plus les influences occidentales, la structure familiale traditionnelle est toujours très appréciée et occupe une place prépondérante dans la culture chinoise. A l'époque, les familles chinoises distinguent nettement les différents rôles et droits des femmes et des hommes. ien que ceux-ci évoluent apidement,

les valeurs d'origine sont encore évidentes à certains niveaux. Les pères chinois ont la responsabilité de maintenir et protéger leur famille, leur rôle principal est d'ordre financier envers leur famille et ce sont également eux qui décident lors des décisions importantes. Cependant, les mères chinoises sont responsables de la gestion du foyer et s'occupent des enfants. De nos jours, les mères participent à la vie professionnelle et dans certaines zones métropolitaines, comme Shanghai, les femmes peuvent être plus dominantes que les hommes dans leur famille et elles sont les décideuses principales.

Néanmoins, il existe toujours un écart entre les sexes dans la politique et les affaires. Nous attendons souvent des femmes qu'elles s'occupent des enfants et du ménage. Ainsi, ce n'est pas rare que nous entendions des mères chinoises qui ne travaillent pas et qui restent tout le temps dans leur maison, ce qui est assez étonnant dans la culture française. Par exemple, chez moi, ma mère travaille, mais son travail lui permet de rester chez elle ; ainsi, c'est principalement ma mère qui s'occupe de mes sœurs et moi pour l'éducation et la vie quotidienne. En outre, elle se charge surtout des tâches ménagères. En revanche, mon père travaille pour financer la famille. Pourtant, la décideuse principale chez moi est ma mère et elle s'occupe de l'argent dans la famille aussi. Les pères chinois ne détiennent pas forcément le pouvoir total dans leur famille. Bien sûr, je me répète, il s'agit d'une tendance, ce n'est pas partout pareil, donc, il ne faut pas généraliser.



#### <u>Etre heureux - la plus grande attente</u> <u>des parents français</u>

Est-ce que les attentes des parents français et des parents chinois envers leurs enfants sont différents? D'après l'interview que j'ai réalisé avec Mme. Moreau, dans la culture française, les parents n'attendent pas que leurs enfants aient de très bons résultats ou effectuent un métier prestigieux dans leur vie. Généralement, ce qu'ils attendent de leurs enfants est qu'ils soient heureux et qu'ils s'en sortent dans leur vie. Les parents français accompagnent leurs enfants jusqu'à leurs 18 ans, ils espèrent que leurs enfants pourront être autonomes financièrement en effectuant un métier qui les rend heureux.

Bien sûr, les parents seront très fiers de leurs enfants s'ils réussirent leur vie ou s'ils exercent un excellent métier comme médecin ou ingénieur, mais même s'ils n'y arrivent pas, les parents français s'adaptent et ils ne forcent pas leurs enfants à gagner beaucoup d'argent dans leur vie.

Néanmoins, les parents espèrent que leurs enfants pourront atteindre ce qu'ils n'ont pas réussi à accomplir, mais rien n'est plus important que leurs enfants soient heureux dans leur vie. Elle m'a aussi expliqué que cette pensée est apparue pour sa génération mais ce n'était pas pareil pour ses parents ou ses grands-parents. Les attentes des parents français ont évolué, car les parents de nos jours sont plus disposés à écouter les besoins de leurs enfants. Ils sont plus démocratiques et ils laissent leurs enfants vivre leur rêve et leur passion, tandis que les générations précédentes étaient plus déterminées à protéger leur fierté.

Figure 5 Les deux parents avec leur enfant sur la plage

#### La dignité qui est liée à leurs attentes

Quand j'étais petite, si je n'avais pas une bonne note durant l'examen, ma mère s'énervait et elle me donnait des punitions. Pour les parents chinois, ils ont beaucoup d'attentes envers leurs enfants. Ils veulent que leurs enfants soient les meilleurs surtout dans la réussite scolaire. De plus, les parents chinois aiment comparer leurs enfants avec les enfants des autres, ils aiment comparer leur prouesse, leur talent, leur compétence etc. Parfois, les enfants sont plus motivés pour la compétition mais souvent, cette comparaison peut diminuer leur confiance en eux-mêmes. Les enfants commencent à croire qu'ils n'ont pas atteint les objectifs fixés par leurs parents et qu'ils les déçoivent. Les parents chinois sont très exigeants dans les matières scolaires, ils acceptent difficilement l'échec de leurs enfants.

Le concept de « face » est très important dans la culture chinoise. C'est un terme pour votre sens personnel de l'honneur et de la dignité, que vous vous efforcez de respecter dans vos interactions avec les autres. Alors que le concept d'estime de soi dans la psychologie française fait référence à votre évaluation personnelle de votre propre valeur. Certaines façons de faire perdre la face à quelqu'un sont de critiquer ouvertement, de défier, d'être en désaccord avec ou de nier quelqu'un, de révéler le manque de capacité de quelqu'un, etc.

Pour les parents chinois, si leurs enfants n'ont pas réussi leur vie ou sont moins performants que les autres, ils peuvent perdre la face. Ainsi, pour la dignité d'eux-mêmes et de la famille, les parents chinois ont toujours des attentes élevées envers leurs enfants. Pendant les mariages ou les grands repas familiaux, je constate toujours que les parents se comparent entre eux de façon indirecte, pas seulement sur leurs enfants, mais aussi sur leur carrière, sur leur richesse. Les Chinois font très attention sur ce que les personnes pensent d'eux.

## c) Exprimer l'amour envers sa famille

#### "Je t'aime", "Tu me mangues"

Comment exprimez-vous votre amour envers votre famille ? Selon moi, la réponse diffère avec le caractère de la personne et aussi de sa culture. Dans la culture française, le contact physique est très commun entre les membres d'une famille. Les Français font des bises, des câlins afin d'émettre leurs sentiments directement. En général, ils arrivent à s'exprimer entièrement et naturellement avec des mots comme « Je t'aime », « Tu me manques ». Ils ne cachent pas leurs sentiments devant leurs parents car ce sont les personnes qui se confient le plus. Exprimer son amour envers sa famille n'est pas aussi dur pour les Français grâce à leur ouverture d'esprit, leur culture qui les fait oser exprimer leur vrai sentiment.

#### Actions valent mieux que les paroles

Au contraire, dans la culture chinoise, la pudeur et le contrôle des émotions sont vitaux. Il est difficile d'exprimer son amour directement envers sa famille. Il est assez rare de voir les Chinois avoir beaucoup de contact physique avec les membres de leur famille. Au lieu de l'exprimer avec des mots d'amour, ils préfèrent exprimer leur amour en passant par des cadeaux, des souhaits autour de la santé ou des actions comme l'accompagnement. 行动胜于言语 (xíng dòng shèng yú yán yǔ) est une expression en chinois qui signifie que les actions valent mieux que les paroles. Même si les parents ne disent jamais « Je t'aime », les enfants peuvent le ressentir au travers de leurs actes. Ils sont inquiets quand nous sommes malades, ils cuisinent les meilleurs plats quand nous rentrons chez eux, ils nous demandent si nous avons assez de vêtements pendant l'hiver. Ils ne sont peut-être pas à l'aise pour exprimer leur amour, mais il le montre partout tout au long de notre vie. L'amour peut être exprimé de différentes manières, il peut être direct ou indirect, avec des mots ou avec des actions.

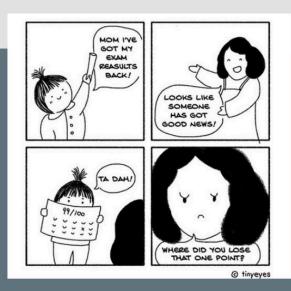


Figure 6

Les différentes réactions de parent français et parent chinois (iluustration réalisée par une illustratrice chinoise Siyu)



En tant que Malaisienne de culture chinoise, dans ma famille, nous exprimons rarement notre amour envers notre famille par des contacts physiques ou avec des mots. Je n'ai jamais dit « Je t'aime » à mes parents depuis l'adolescence. Pour nous, il est trop difficile de dire des mots, car nous n'avons pas du tout l'habitude de le faire. Dans mon souvenir, le seul câlin que j'ai fait à ma mère était à l'aéroport en Malaisie, quand je suis partie en France pour mes études. Ma mère m'a fait un câlin et je peux même sentir une émotion bizarre et embarrassante dans ce câlin, car je savais qu'elle n'était pas à l'aise aussi. Bien que ce soit la personne dont je suis la plus proche, nous cachons nos émotions et nous les contrôlons. Pour moi, il est impossible de changer cette manière d'exprimer notre amour envers ma famille, car les Chinois sont très pudiques surtout en public. Mes parents se tiennent rarement la main en public (sauf si ma mère l' a forcé) car mon père se sent gêné de montrer l'amour devant des inconnus.

Il est vrai que les Français et les Chinois n'utilisent pas les mêmes manières pour exprimer leur amour envers leurs parents ou envers leurs enfants. Nous réagissons différemment, mais l'amour reste le même, apprendre à exprimer notre amour est important pour unir et rassembler une famille.



Figure 7: Exprimer l'amour de façon directe et indirecte

#### Figure 8

Mes amis et moi en voyage à Cinque Terre, Italy

## II . RELATIONS AMICALES



#### a) La perception de l'amitié

#### Comment les Français définissent l'amitié?

Ipsos, une entreprise de recherche marketing a réalisé un sondage sur l'amitié auprès d'un échantillon de 1004 français âgés de 15 ans et plus. Les Français voient l'amitié au travers tout d'abord de l'entraide, ensuite agir ensemble, puis se confier et enfin s'amuser ensemble. En effet, pour les Français, la perception principale de l'amitié est l'entraide quand on en a besoin. Puis, 7 français sur 10 ont affirmé qu'une vraie amitié escessite d'avoir des valeurs communes, pas forcément de s'être connu très jeunes, ou d'avoir le même âge, ou le même sexe, ou d'avoir la même situation familiale et le même niveau de revenu.

Donc, nous pouvons constater que l'amitié entre Français accentue la connexion sur les valeurs morales, il faut qu'ils aient les mêmes opinions sur certains sujets, par exemple, les loisirs, les préférences sur la mode, la nourriture, la passion, le caractère etc. Il y a certainement un médium qui connecte les deux personnes pour devenir amis. En outre, plus de la moitié des Français pensent que l'amitié est importante dans la vie sociale et pour le plaisir. L'amitié est indispensable pour les Français. Ils peuvent trouver également de vrais amis dans leur carrière professionnelle.

#### L'amitié qui est capable de remplir votre esprit

Les Chinois ont des significations différentes pour définir les amis. Le simple fait de se retrouver de temps en temps n'est pas de l'amitié. L'amitié signifie des amis pour la vie qui se sentent profondément obligés de se donner toute l'aide qui pourrait sembler nécessaire. Beaucoup de Chinois classent leurs amis dans des catégories différentes, comme l'ami d'enfance, le meilleur ami de même sexe, l'ami avec lequel on partage tout et l'ami de colocation.

La loyauté envers les amis est un principe clé de Confucius et, pour certains, la principale composante des valeurs confucéennes. 海内存知己,天涯若比邻。 (hǎi nèi cún zhījǐ, tiānyá ruò bǐ lín.) C'est un proverbe en chinois qui signifie que si vous avez un ami qui habite loin, mais qui vous connait bien, la distance ne peut pas briser votre amitié. Les vrais amis, peu importe à quelle distance ils se trouvent, sont capables de remplir votre esprit.

#### b) La formation et la durabilité d'une amitié

#### Formation et rupture de l'amitié

L

a formation de l'amitié entre les Français est assez rapide, ils invitent rapidement les gens chez eux et ils deviennent naturellement amis. Parfois, ce sont juste des connaissances, mais ils sont très ouverts en les invitant pour avoir une connaissance plus profonde. En revanche, quand la formation de l'amitié est rapide, cela signifie

que la rupture peut être rapide aussi. Si les deux amis arrêtent de se voir ou de prendre des nouvelles l'un de l'autre, ils s'éloignent au fil du temps. Ainsi, s'ils ont le désir de maintenir la relation, il faut s'appeler et se voir régulièrement. Les sujets de conversations sont également très importants pour construire une amitié chez les Français. Trouver un point commun est la base de formation de l'amitié. Par exemple, la même passion, le même lieu de travail ou dans la même école.

D'après l'étude d'Ipsos, l'éloignement géographique est le frein principal à l'amitié, ensuite c'est le manque de temps. Ainsi, il semble plus facile de trouver des amis sur son lieu de travail ou dans les écoles, où ils se voient presque tous les jours. Cependant, il n'y a que 27% des Français qui sont prêts à changer radicalement de façon de penser, ce qui montre que les Français ne sont pas facilement influencés par leurs amis. De mon expérience personnelle, en France, la formation de l'amitié est rapide, mais il est assez difficile d'avoir une relation qui peut durer sur le long terme. À l'école, on se voit tous les jours et on discute, mais les sujets de conversations ne sont pas personnels, ce qui fait qu'il y a toujours un écart dans cette relation.

Pour moi, trouver une vraie amitié qui durera n'est pas facile en France, car la plupart des jeunes Français font des relations « instantanées », c'est à dire qu'ils se connaissent, ils discutent mais il n'y a rien de plus. Personnellement, je n'aime pas du tout ce type de relation car je ne trouve pas une vraie connexion entre les amis. De plus, de nos jours, l'amitié est entretenue grâce aux médias sociaux, beaucoup de Français utilisent Snapchat ou WhatsApp pour communiquer avec leurs amis. En revanche, je préfère toujours la communication de vive voix car parfois, je trouve qu'ils sont différents quand je leur parle sur les médias sociaux et dans la vraie vie, cela me donne une confusion, lequel est son vrai caractère? Celui à qui je parle en passant par l'écran ou celui qui est en face de moi ?

#### La manque de politesse entre amis chinois

Contrairement à l'amitié française, l'amitié chinoise se forme plus difficilement. Les Chinois sont moins ouverts pour commencer une relation amicale et ils ne vous définissent pas comme ami sauf si vous avez une connaissance approfondie de l'autre. D'après mon expérience, la façon dont un Chinois agit avec un ami proche est assez différente de la façon dont il traite une connaissance. Donc, il prend du temps pour construire une relation amicale avec des Chinois. Mais comment pouvons-nous savoir si nous sommes considérés comme leur ami proche?

Premièrement, s'ils arrêtent d'être polies avec vous, vous êtes considéré comme leur ami proche. Quand ils ne vous connaissent pas bien, les Chinois sont polis avec vous, mais quand ils arrêtent de vous dire « merci », « s'il te plaît », cela veut dire qu'ils ont enlevé le « mur » entre vous. C'est peut-être bizarre dans la culture française mais dans la culture chinoise, si nous continuons d'être très poli avec eux, alors ils pensent que vous gardez une distance avec eux et ils peuvent se sentir inconfortables. Mais attention, cela ne veut pas dire que vous pouvez être impoli et vous moquer d'eux dès que vous vous connaissez, vous devez avoir assez de connaissance sur lui pour le faire, sinon vous allez lui faire peur et il va s'éloigner.



Figure 9
Rencontre avec mes amies de lycée et de l'école primaire à Singapour

Ensuite, si vous êtes invités chez un Chinois, vous êtes considéré comme un ami important pour lui car la famille est très importante dans la culture chinoise, si vous avez rencontré sa famille et qu'ils vous connaissent bien, c'est sûr que vous prenez une place prépondérante dans son cœur!

Figure 10

Rencontre avec mes amies quand je suis rentrée en Malaisie en juillet 2022

Je ne dirais pas que l'amitié chinoise dure plus longtemps que l'amitié française et à mon avis, cela dépend de chacun pour entretenir une relation. Dans la culture chinoise, la loyauté dans l'amitié est la clé du maintien de la relation. S'il existe une trahison, il est presque impossible de sauver cette amitié, la confiance entre les amis doit être construite petit à petit afin de consolider la relation.



Figure 11
Faire du ski avec mes amis à
Chamonix

#### Extravertis et Introvertis dans l'amitié

En France, c'est possible de construire une relation amicale facilement mais il faut que vous fassiez le premier pas au lieu d'attendre que les autres vous approchent. Ainsi, les extravertis sont souvent entourés par des amis car ils sont à l'aise pour trouver des sujets de conversation avec des inconnus pour faire connaissance. Cependant, la pudeur dans la culture chinoise pourrait les empêcher de se faire des amis. Il y a un proverbe chinois, 黄金万两容易得,一个知心最难寻。 (huáng jīn wàn liǎng róng yì dé, yí gè zhī xīn zuì nán xún.), qui signifie que l'or est facile à obtenir mais un ami qui vous connaît vraiment est le plus dur à trouver. Par conséquent, nous devons apprécier notre amitié quand quelqu'un nous considère comme un ami. Faire des connaissances est simple mais pour se faire des amis, il faut faire des efforts et avoir de l'énergie.

Selon moi, nous n'avons pas besoin d'avoir beaucoup d'amis, s'il y en a un ou une qui nous connaît vraiment et qui sera toujours là pour nous dans les difficultés, c'est largement suffisant. Par exemple, je ne contacte pas très souvent mes amis chinois sur les médias sociaux et nous nous voyons très rarement, car nous sommes partis étudier dans différentes villes. En revanche, quand nous nous rencontrons physiquement, nous sommes toujours les meilleurs amis qui n'arrêtent pas de parler et de rigoler ensemble.

## III. RELATION AMOUREUSE DANS UN COUPLE

a. Les comportements dans un couple français et un couple chinois.

#### La romantisme des Français?

Si vous demandez à quelqu'un qui n'est pas Français, son avis sur les relations amoureuses en France, très probablement sa réponse est « romantique ». Bien sûr, c'est également ce que je pensais avant mon arrivée en France. Il est vrai que « romantique » est un stéréotype typique sur un Français et cela n'est pas une généralité pour la nation entière. Pourtant, personne ne peut nier que nous pouvons trouver des traits romantiques quand nous sommes en couple avec un français ou une française.

Comprendre les attitudes françaises et leur mode de pensée est crucial avant de se mettre en couple avec des Français, car les différentes cultures ont une appréciation différente des qualités qui font de quelqu'un un compagnon idéal. Ce qui pourrait être considéré comme romantique, attirant ou poli dans notre culture pourrait ne pas être accepté par une autre culture.

Nous croyons toujours que les Français sont les experts du romantisme et de la séduction, néanmoins, ce n'est pas tout à fait la réalité. Naturellement, les Français sont peut-être plus confiants et ils osent s'exprimer et agir. Cependant, ils ne sont pas exactement comme dans les films où ils flirtent rapidement avec des femmes qu'ils ne connaissent pas. En effet, les Français ont tendance à rencontrer leurs compagnes en passant par le biais de cercles sociaux ou d'amis. En fait, cela reste la manière la plus populaire de rencontrer des personnes en France. Plus particulièrement, les relations amoureuses se construisent grâce aux soirées et aux repas entre amis. Ce sont les occasions où ils peuvent rencontrer leur compagne et créer des liens avec des personnes qu'ils ne connaissaient pas avant.

#### Construction de relation amoureuse grâce aux applications de rencontre

En revanche, les sites ou les applications de rencontre comme Tinder et Bumble sont assez populaires chez les ieunes Français. En fait, d'après l'enquête mondiale auprès des consommateurs de Statista en 2019, ils ont déclaré que 38% des Françaises et des Français utilisent des sites ou des applications de rencontres en ligne. De plus, 56% des hommes et 68% des femmes âgés de 25 à 34 ans avaient déjà vécu à la fois des relations amoureuses et sexuelles avec une personne rencontrée en ligne. Ainsi, environ la moitié des personnes interrogées considèrent qu'il est possible de rencontrer son âme sœur en ligne.

#### Dating en France

Cependant, le concept « dating » n'existe pas vraiment en France, si une fille accepte de dîner avec vous, cela ne veut pas dire qu'elle est intéressée. Il est très commun pour une fille de sortir dîner avec un ami masculin, donc, il ne faut pas se tromper d'intention. Pour notre génération, Il est également possible pour une femme mariée de sortir avec un ami célibataire. Enfin, les Français sont assez directs dans les relations amoureuses.

TUNG KER CH



Figure 12 Un couple chinois

#### Les 3 étapes : Rencontre, Dating, Aveu

En Chine, grâce au développement rapide des technologies et d'Internet, les jeunes Chinois ont tendance à chercher leurs compagnes en ligne, avec les jeux vidéo ou les applications de rencontre. Les relations amoureuses en ligne où l'on ne se voit jamais ne sont pas rares en Chine. En revanche, si un homme demande de sortir à une femme, souvent, les Chinois le perçoivent comme un « dating » au lieu d'une sortie entre amis. La construction d'une relation amoureuse est plus lente dans la culture chinoise, globalement, il y a trois étapes - rencontre, dating, aveu. Si vous voulez entrer dans la «phase de dating», vous devez exprimer à la fille que vous vous intéressez à elle. Ensuite, vous commencez à sortir de plus en plus souvent pour mieux vous connaître. Si les « datings » se passent bien et que vous vous sentez prêts pour être en couple, il faudrait qu'un des deux avoue ses sentiments et demande à l'autre.

### Les parents chinois qui prennent une place importante dans la relation amoureuse de leurs enfants

Les Chinois sont plus compliqués pour commencer une relation, car ils veulent une relation sérieuse qui pourra mener à un mariage. Les parents chinois sont plus impliqués dans les relations de leurs enfants. Il n'est pas rare que les parents et les grands-parents organisent des rendez-vous à l'aveugle pour leurs enfants avec des personnes appropriées qu'ils ont trouvées. Si les parents ne montrent pas de soutien à la relation de leurs enfants, la poursuite de la relation sera très difficile. C'est pourquoi si vous sortez avec une personne chinoise, il est très important que vous fassiez une bonne première impression auprès de ses parents! Un bon mari est souvent caractérisé par une bonne situation personnelle, familiale et surtout financière.

#### Dignité des hommes chinois vs. Indépendance des femmes françaises

Pendant une sortie ou un repas d'un couple chinois, l'homme a tendance à payer les restaurants et les sorties car sinon il pert la face si c'est la femme qui paie. La notion de "perdre la face" peut signifier que la dignité est très importante pour les hommes chinois dans une relation amoureuse. Normalement, la femme apprécie cette action et ne va pas l'empêcher. Au contraire, en France, les femmes sont plus indépendantes et elles n'acceptent pas que les hommes paient tous les repas, pour ne pas qu'ils y aient de sous-entendus. Elles ne veulent pas être attachées financièrement à leurs compagnons. L'égalité entre les sexes est la clé dans une relation amoureuse entre les Français.

### <u>La communication directe et</u> indirecte

Dans un couple chinois, les femmes préfèrent que les hommes devinent et sentent leur émotion au lieu de communiquer directement leur sentiment. Parfois, elles sont fâchées contre leur compagnon, mais quand il lui demande "T'es fâchée?", la réponse est toujours non, mais nous voyons le contraire sur son visage.

L'homme doit donc deviner et rappeler ce qu'il a fait avant qui a énervé sa compagne. De plus, il doit s'excuser et réconforter sa copine afin de se réconcilier avec elle. En revanche, les couples français n'aiment pas deviner quand il y a un problème, ils le disent directement et s'ils ne trouvent pas de solution, à force ils peuvent mettre à un terme à la relation, car pour la plupart des Français, une relation amoureuse n'a pas forcément pour but le mariage.

#### b) La vision du couple par la société

#### L'importance de la belle famille

E

n France, les parents ne sont pas impliqués dans les relations amoureuses de leurs enfants. En général, la famille ne joue pas de rôle pour donner leur opinion sur ces relations, ils respectent la décision de leurs enfants et ne les obligent pas à être en couple avec quelqu'un En effet, l'intimité dans un couple français est acrée et assez

protégée. Après le mariage, les Français n'habitent pas avec les parents et les beaux-parents. Les parents ne sont en général pas les bienvenus pour vivre dans le même foyer. Ils se concentrent plutôt sur la famille restreinte, c'est-à-dire le couple et ses enfants.

D'un autre côté, en Chine, la belle-famille joue un rôle prépondérant. Les parents sont assez impliqués dans les relations amoureuses de leurs enfants et ils peuvent leur dire d'arrêter cette relation s'ils trouvent que la personne ne va pas avec leurs enfants. Les parents chinois ont une vue plus lointaine sur la relation amoureuse, en particulier la vie après le mariage, dans la mesure où la personne est dans une bonne situation financière et en bonne santé. Sinon, sans doute que les parents chinois vont exiger de leurs enfants de mettre fin à cette relation. De plus, les beaux-parents viennent souvent vivre avec le couple après le mariage ou après la naissance du premier enfant. Il y a toujours une relation étrange entre la belle-mère et la femme. Il n'est pas facile de maintenir une bonne relation entre elles et il n'est pas rare de voir des femmes chinoises qui disent de mal de leur belle-mère et inversement. Traditionnellement, les belles mères en Chine étaient souvent très strictes et dur avec leurs belles-filles. La rivalité entre la femme et la belle-mère existe depuis longtemps mais elle est de moins en moins forte au cours du temps.







Figure 13
Les photos des couples

#### Est-ce que le mariage est le but final d'une relation amoureuse?

Le mariage n'est généralement pas le but final d'une relation amoureuse pour les Français. Au lieu de se marier, beaucoup de jeunes français préfèrent le pacs car il y a moins d'obligations pour un couple. En général, les parents français ne mettent pas de pression sur leurs enfants pour se marier vite ou avoir des petits-enfants. Ils ne demandent pas à leurs enfants quand est-ce qu'ils veulent se marier ou pourquoi ils ne veulent pas d'enfants maintenant. Ils laissent leurs enfants faire leur choix. Les jeunes français ne se sentent pas obligés d'avoir des enfants pour la succession de famille, ce qui est un concept très important dans la culture chinoise.

Au contraire, dans la culture chinoise, les parents chinois mettent une grande pression sur leurs enfants pour qu'ils se marient et fassent des enfants. Cette pression est particulièrement forte pour les femmes, qui peuvent être qualifiées de « femmes restantes » si elles dépassent l'âge de 35 ans sans trouver de mari. Pendant le nouvel-an chinois, il y aura tous les cousins, les tantes, les grands-parents qui vous demanderont si vous avez un copain. Si oui, quand est-ce que vous allez vous marier et avoir des enfants etc. Etant donné que la succession familiale est très importante dans la culture chinoise, en particulier pour les grands-parents, les jeunes chinois ont la responsabilité de se marier tôt et d'avoir des enfants. C'est un sujet qui peut affecter la relation entre les parents chinois et leurs enfants.



Figure 14 Le mur de je t'aime à Paris Montmartre

#### Démonstratif vs. Pudeur

Il est clair que les couples français sont beaucoup plus démonstratifs en public ; ils aiment montrer leur affection en public. En France, nous voyons souvent des couples français qui font des câlins et s'embrassant dans la rue. Ils sont amoureux et ils ne retiennent pas leur amour ; les gestes d'amour leur permettent de rendre heureux leur partenaire. En effet, les Français ne font pas attention à ce que les gens pensent et ils veulent exprimer leurs sentiments. Les Français sont souvent très démonstratifs devant les inconnus et aussi devant leur toutes les classes d'âge. Quand je me promène dans la rue en France, je constate souvent de vieux couples qui se tiennent la main en marchant dans la rue. C'est à ce moment que j'ai compris ce qu'était le romantisme en France.

En revanche, du fait de la pudeur dans la culture chinoise, les couples chinois sont moins démonstratifs en public. Il est mal vu de s'embrasser dans la rue et croyez-moi, tout le monde vous regarde et sera étonné. Il est commun de voir des couples chinois se tenir la main mais pas plus en général. Parfois, vous voyez des couples adultes qui se taquinent, se donnent des petites tapes ou portent des vêtements assortis mais vous voyez rarement des contacts très tactiles dans un couple.

Même si les couples chinois ne sont pas à l'aise pour démontrer leur amour en public, ils aiment cependant publier des photos avec leur compagnon sur les médias sociaux. Pendant les anniversaires, les saints-valentins (oui, il n'y a pas qu'un seul Saint Valentin en Chine), les femmes chinoises attendent de leur copain un cadeau ou au moins un repas au restaurant. Elles ont le sens du rituel pendant ces fêtes, et si leur compagnon les oublie, elles seront sans nulle doute énervées.

Bien que les couples français et les couples chinois aient beaucoup de différence dans la manière d'aimer une personne, ce qui est le plus important ce sont la sincérité et la fidélité. La sincérité est la clé pour débloquer le pouvoir des mots, elle leur permet d'avoir un véritable sens et impact.

## IV. CULTURES INTERPERSONNELLES EN ENTREPRISE

a) Les différences culturelles dans le quotidien de la vie en entreprise.



Figure 15

Les employés dans une entreprise chinoise et une entreprise française.

#### Salutation obligatoire avec des collègeus français?

a culture d'entreprise en France est assez différente de celle en Chine. Si vous voulez travailler dans une entreprise chinoise ou une entreprise française, il est essentiel de comprendre et d'affronter ces différences avant d'entrer sur le marché. Premièrement, en

France, l'une des premières choses que l'on remarque en entrant dans un bureau français traditionnel, c'est que les collègues se saluent personnellement. Le nouvel arrivant se rendra au bureau de chaque personne et lui serrera la main en lui disant "Bonjour", cependant, s'il s'agit d'une femme, elle pourra même échanger la bise. Néanmoins, à cause de la pandémie du Covid-19, cette tradition de « faire la bise » a été beaucoup affectée.

Pendant l'interview avec Mme Moreau, elle a même indiqué que c'est grâce au covid, que les femmes françaises ont pu éviter l'hypocrisie. Elle a expliqué que la plupart de ses collègues et ses amies sont contentes car elles n'ont plus besoin de dissimuler leur véritable personnalité en faisant la bise avec des personnes qu'elles n'aiment pas. Il est important de se saluer entre collègues dans une entreprise française pour la politesse, mais il faut savoir quelle est la relation entre vous et l'autre personne. Si vous faites la bise avec un inconnu ou avec quelqu'un que vous ne connaissez pas vraiment, cela devient gênant et bizarre.

#### La routine du travail en France

Du fait que la loi française exige que les Français soient absents du travail pendant au moins 11 heures consécutives chaque jour, en général, les employés français commencent leur travail à partir de 8h30 et ils finissent vers 17h. En revanche, les directeurs ou les managers ont des heures de travail plus longues que leurs employés. Le nombre d'heures minimum de travail est à 35 heures par semaine et ils ne travaillent pas pendant les weekends. La culture d'entreprise que je trouve exceptionnelle en France sont les différents types de pause, pause déjeuner, pause-café, pause cigarette etc. Ils peuvent avoir une pause-café de 15 minutes avant de commencer la journée à 9h et puis, ils peuvent prendre des pauses cigarette de 5 minutes quand ils en ont envie. En effet, le temps de pause est limité.

#### La santé des employés

Effectivement, la loi française accentue le bien être des employés et l'ergonomie dans leur travail. Dans les grandes entreprises en France, il existe un ou plusieurs médecins du travail pour assurer que les employés sont bien adaptés à leur environnement de travail afin de garantir des conditions d'efficacité, de sécurité et de confort optimales. Ce travail peut être effectué par un des employés dans des petites entreprises. Pour conclure, les employés français sont assez protégés par la loi et l'équilibre entre la vie professionnelle et la santé est garanti.



Figure 16 Création de votre réseau

#### Le concept "guanxi" en Chine

Lorsqu'on parle de la culture du travail en Chine, le « 关系 ( Guan Xi ) » qui signifie "la relation" est toujours la première chose qui ressort. La logique de « guanxi » implique loyauté et disponibilité totale. « Je t'aiderai toujours à protéger tes intérêts, comme tu m'aideras toujours à protéger les miens ». Il y aussi « 人情 (renqing) » ou sentiments en français qui ajoute la dimension humaine dans « guanxi ». La règle du sentiment est ce qui incite par exemple l'individu chinois à aider son prochain qui est en difficulté, lequel se devra de renvoyer l'aide de manière réciproque pour rétablir l'équilibre de la relation.

Il est très important de construire votre propre réseau dans le monde du travail, afin d'établir une plateforme de contacts de confiance. Beaucoup d'incompréhensions ou de blocages peuvent être évités dès lors qu'on a conscience des enjeux et de la signification des comportements inspirés par ces logiques de la "face" et du "quanxi".

Une règle de base en Chine est que les juniors doivent montrer du respect aux seniors, c'est l'une des pratiques courantes en Chine. Les aînés apprécient d'être présentés non pas par leur prénom, mais par leur titre, comme Professeur, Monsieur, Manager ou Chef. En outre, lorsqu'une personne participe à sa première réunion d'affaires, il est important d'apporter une quantité de cartes de visite, qui sont fréquemment échangées avec le reste des personnes présentes dans la pièce.

#### Le système du travail « 996 »

En Chine, il existe beaucoup d'employés qui font régulièrement des heures supplémentaires, les horaires de travail peuvent commencer à partir de 8 heures et 10 heures du matin et se terminer entre 18 heures et 22 heures ou plus tard. Travailler pendant les weekends est également commun en Chine.

Le système « 996 » est très utilisé en Chine, en particulière dans des grandes villes comme Shanghai, Beijing et Shenzhen, et notamment dans les secteurs de la technologie et des start-ups, où les employeurs attendent beaucoup de leurs employés qu'ils accomplissent leur travail dans les délais les plus brefs. Le système 996 signifie que les employés travaillent de 9h du matin à 9h du soir pendant 6 jours par semaine. Cela peut sembler terrifiant pour les Français mais les employés en Chine reçoivent généralement un montant substantiel de primes annuelles.



Figure 17 Le système 996



#### b) Le mode de pensée et l'attitude au travail

#### 5 styles de management d'entreprise en France

En France, il existe cinq styles de management dans une entreprise, le management directif, persuasif, participatif, délégatif et paternaliste. Le style directif impose une notion forte de hiérarchie et d'autorité. Le manager conduit son équipe et donne des instructions aux subordonnées, il assume ses décisions et normalement, ils ne créent pas de liens entre le manager et les exécutants. Ce type de management est souvent implémenté par les grandes entreprises. Le management persuasif est centré sur l'entraînement et la mobilisation des équipes. L'équipe discute mais le manager prend la décision finale. Le management participatif associe et épaule l'équipe; l'équipe et le manager discutent et tous prennent la décision ensemble. Le management délégatif responsabilise et délègue.

Il peut exister aussi le management dit "en bon père de famille" où le manager est assimilé au père de famille qui veille au bienêtre de ses collaborateurs. Il instille une idée de grande famille dans une entreprise afin d'assurer la loyauté et la fidélité envers l'entreprise. Le style paternaliste peut être associé aux entreprises de type TPE et PME. Globalement, les employés français se réfèrent à leurs managers directs sous le nom de N+1, N+2 etc., selon le niveau qui leur est supérieur.

#### L'éfficacité et la liberté d'expression

Les réunions en France ne sont pas forcément rapides ou décisives. Il peut y avoir plusieurs réunions sans qu'aucune décision ne soit prise. Cependant, les employés sont libres d'exprimer leur désaccord sur les opinions de leurs supérieurs. Les patrons n'ont pas forcément raison et les subordonnées peuvent donner leur avis librement. Cela ne veut pas dire que les employés n'ont pas besoin de suivre les ordres des supérieurs. Même si c'est possible de manifester votre opposition, quand c'est un ordre, les employés doivent également l'exécuter.

L'une des choses qui étonne toujours les étrangers et les expatriés en France est le nombre de couches de bureaucratie nécessaires pour faire avancer les procédures. Les lois françaises sur l'emploi sont généralement exigeantes sur la protection pour les employés et il y a plus de contraintes légales. C'est pour cette raison que l'on dit toujours qu'il est très difficile d'être licencié en France, car cela peut prendre quelques années voire plus de dix ans pour compléter la procédure.

### Les syndicats français qui protègent les droits des employés

Les syndicats en France sont très influents et jouent un rôle massif dans le fonctionnement quotidien des entreprises. Bien que leur nombre soit faible (on estime que seuls 8 % des travailleurs français sont syndiqués), ils ont un grand pouvoir sur la vie des entreprises. En fait, tout ce qui concerne les employés doit être approuvé par le représentant syndical des employés, qui protège les droits des salariés. En France, il y a souvent des grèves pour manifester l'insatisfaction salariale aux politiques qui menacent leurs droits. Ces grèves sont organisées par les syndicats.



Figure 18 Les principaux synidcats en France

#### Respect aux reglès et à la hiérarchie

En Chine, la hiérarchie dans une entreprise est assez rigide, les salariés sont obligés d'obéir à des règles et à des directives strictes, la supervision par leur supérieur direct est habituelle. Toute forme d'objection doit être discutée dans un cadre privé et ne doit pas être contestée lors de réunions de groupe, car la réputation est extrêmement importante pour les seniors, ou autrement dit, pour ne pas perdre la face envers les autres. C'est également essentiel d'entretenir un bon « guanxi » avec les autres.

En général, un patron n'a pas l'habitude d'être interrogé par un employé de rang inférieur. En outre, les employés qui effectuent des tâches non demandées pourraient être considérés comme équivalant à une subordination.

Généralement, les Chinois travaillent dur pour pouvoir monter dans la hiérarchie, c'est pour cette raison que la compétition entre les jeunes chinois dans le monde du travail devient de plus en plus forte. Les Chinois ont grandi dans une société où la concurrence est constante et où l'esprit est exceptionnellement axé sur les objectifs et les indicateurs clés de performance. L'utilisation des KPI permet aux entreprises de préciser leurs objectifs et de quantifier les performances de leurs employés. Les KPI sont largement mis en œuvre dans la plupart des entreprises industrielles et également dans le système gouvernemental interne de la Chine.

#### Toujours rester modeste au travail

Si nous voulons travailler en Chine, il ne faut pas être trop direct ou se mettre en avant car cela pourrait être considéré comme impoli par les locaux. Ce style de communication est lié à la valeur de Confucius, qui implique que les personnes ne veulent pas créer ainsi que participer à une dispute. Il faut toujours être modeste et réagir sans dépasser les limites. Cette attitude est également causée par la culture du collectivisme en Chine.



Figure 20 Des chinois qui travaillent en Chine



Figure 19 Travailler avec des collègues

#### Le savoir vivre en groupe

Bien que la hiérarchie soit cruciale dans une entreprise, il est important de bien connaître tous vos collaborateurs. Il est relativement courant que les collègues de travail passent des heures ensemble en dehors du travail. Ils se retrouvent pour boire, manger, faire du sport, aller au karaoké et même voyager ! En fait, cela contribue grandement au sentiment d'appartenance des personnes, qui se sentent plus acceptés par un groupe. Travailler en Chine signifie également de savoir vivre dans un groupe.

A mon avis, le monde du travail peut être très compliqué quand vous ne créez pas de liens avec vos collègues ; en revanche, il peut être très simple si vous avez réussi à construire de bonnes relations avec les autres. Le savoir-faire n'est pas aussi facile et cela nécessite de l'effort et du temps. Les relations sont parfois faciles à créer mais difficiles à entretenir. Par conséquent, prenez votre temps pour construire votre relation autour de personnes importantes lentement et régulièrement. Qui sait, vous pourrez peut-être vous entraider à l'avenir!

## CETTE DIFFÉRENCE DE CULTURE, A-T-IL UNE TENDANCE À S'ESTOMPER?

Dans ce livret, j'ai expliqué les différences entre la culture chinoise et la culture française dans les contextes familiaux, amicaux, professionnel et également dans les relations amoureuses. En effet, les Chinois et les Français ont différentes manières de gérer leurs relations avec leurs familles, amis, compagnons et collègues. Mais est-ce que ces deux cultures sont aussi différents ? Ou autrement dit, est-ce que cette différence a une tendance à s'estomper au cours du temps?

Quand je rédigeai ce livret, j'ai également réalisé que ces deux cultures se rapprochent de plus en plus, particulièrement chez les jeunes de ma génération. A mon avis, c'est surtout la culture chinoise qui a une tendance à s'approcher de la culture française. Mme Moreau a lu ce livret et elle m'a dit que les Chinois ressemblent beaucoup à la génération française d'avant. Il est vrai que la culture évolue de temps en temps et il ne faut pas généraliser.

En France, nous constatons que la communauté chinoise est très grande, environ 1% de la population française. De plus, il y a de plus en plus de famille mixte, couples franco-chinois et aussi d'amitié entre Français et Chinois. Le pluriculturel de la société permet une ouverture dans cette différence de culture et cela enrichi notre point de vue lorsque nous rencontrons des situations différentes. A Télécom Paris, il y a également beaucoup d'étudiant étranger (moi par exemple) et cela prouve que l'ouverture à l'international est accentuée par les écoles et les universités en France.

Pour conclure, même si nous avons une culture différente, il n'en est pas moins important de connaitre mais surtout d'accepter la culture de chacun, on pourrait être surpris du résultat.

## WEBOGRAPHIE

- [I] Manon Comment sont les familles françaises ? + Vocabulaire de la famille 2 février 2021
- [2] Chara Scroope & Nina Evason Family, Chinese culture 2017
- [3] Julia Tha Gyaw 6 Signs You're in a Close Friendship with a Chinese Person 2 août 2014
- [4] Sophie Pettit Guide to dating in France 19 decembre 2022
- [5] OptiLingo French Dating Culture and Romantic Relationships
- [6] Charles Custer What Is Different About Dating in China? 15 janvier 2020
- [7] Le cabinet C.I. Process(Shanghai) Une vision chinoise des différences culturelles en entreprise 2 janvier 2023
- [8] Nassie French Work Culture: 19 Differences that will astonish
- [9] Alex Maguire 13 Interesting Things You Should Know About French Business Culture IO août 2022
- [10] Celine Ertem La parentalité positive ou l'éducation bienveillante
- [11] Thirdman Pexels (Overhead Shot of a Group of People Having a Meeting)
- [12] Thirdman, KindelMedia Pexels (A Group of People Having a Meeting in the Office)
- [13] Oriental Image via Reuters Chinese programmers at Alibaba's headquarters in Hangzhou